

GLOSSAR DES DEUTSCHEN WOHNUNGSMARKTS

Hier findest Du nützliches Vokabular für die Zimmer- oder Wohnungssuche in Göttingen.

I. GLOSSAR

Um Anzeigen besser lesen und verstehen zu können, kann die untenstehende Auflistung verwendet werden:

DEUTSCH	ENGLISCH
2 ZKB – (Zwei-Zimmer Küche Bad)	A two-room apartment with a kitchen and a bathroom
Z (Zimmer)	Room
K (Küche)	Kitchen
B (Bad)	Bathroom
Abstellraum	Storage room
Blk. (Balkon)	Balcony
DG (Dachgeschoss)	Top floor/attic (most likely directly under the roof)
WC	Toilet and small sink
Du (Dusche)	Shower
EG (Erdgeschoss)	Ground floor
KM (Kaltmiete)	Rent without utilities and heating
Kaut. (Kaution)	Security deposit (to be reimbursed when you move out)
ZH (Zentralheizung)	Central Heating
WK (Wohnküche)	Kitchen in the living space
WG (Wohngemeinschaft)	Flat-sharing community
Mbl.or möbl. (Möbliert)	Furnished
NK (Nebenkosten)	Additional costs (electricity, heating, staircase cleaning, garbage fee etc.)
OG (Obergeschoss)	Upper floor

Ruhige Lage	Quiet neighbourhood
Sout. (Souterrain)	Basement
WM (Warmmiete)	Rent including heating and water
Zwischenmiete	Sublet
AB (Altbau)	Old building
App. (Appartement)	Apartment
BK (Betriebskosten) same as NK, NBK	Additional costs (electricity, heating, staircase cleaning, garbage fee etc.)
NBK (Nebenkosten) same as NK, BK	Additional costs (electricity, heating, staircase cleaning, garbage fee etc.)
Bzb. (Beziehbar)	Ready for immediate move in
Bezugsf. (Bezugsfertig)	Ready for immediate move in
Courtage or Maklergebühr	Court. / Ct. / MC broker fee, brokerage fee
DB (Duschbad)	Bathroom with shower
D (Diele or Flur)	Entry, hallway
EBK (Einbauküche)	Fitted kitchen
ETW (Eigentumswohnung)	Commonhold flat (condo)
FP (Fixpreis)	Fixed price
EB (Erstbezug)	You will be the first tenant
G-WC (Gäste-WC)	Small separate toilet für guests
HK (Heizkosten)	Heating costs
HH (Hochhaus)	High-rise building
HMS (Hausmeisterservice)	Janitor service
Hzg. (Heizung)	Heater
Inkl. (inklusive)	Inclusive
Keine zusätzl. Prov. (keine zusätzliche Provision)	No additional commission
KDB (Küche, Diele, Bad)	Kitchen, hallway, bathroom
KoNi. or Kochn. (Kochnische)	Kitchenette
Kü. (Küche)	Kitchen
Lam. (Laminat)	Laminate flooring
MM (Monatsmiete)	Monthly rent
MFH (Mehrfamilienhaus)	Apartment building
MV (Mietvertrag)	Lease contract
n.A. (nach Absprache)	According to (prior) agreement
NR (Nichtraucher)	Non-smoker
Pantry (Kleine Einbauküche)	Small fitted kitchen
Prov.frei (Provisionsfrei)	No brokerage fee
qm (Quadratmeter)	Squaremetres m ²

RH (Reihenhaus)	Row house/town house/terraced house
Sep. (Separat)	Separately
Stellpl. (Stellplatz)	AAP parking space
Souterrain (Untergeschoss)	Basement/souterrain
Teilmöbl. (Teilmöbliert)	Shared facilities/partially furnished
Tep. (Teppich)	Carpet
TG (Tiefgarage)	Subterranean garage
WaMa (Waschmaschine)	Washing machine
Wfl. (Wohnfläche)	Living space